



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

jeudi

donderdag

05-05-2011

05-05-2011

Après-midi

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be
---	--

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Commission parlementaire de concertation	4	Parlementaire overlegcommissie	4
Rapports	5	Verslagen	5
Propositions	6	Voorstellen	6
Autorisation d'impression	6	Toelating tot drukken	6
Prises en considération	7	Inoverwegingnemeningen	7
Retrait d'une proposition de loi	12	Intrekking van een wetsvoorstel	12
COUR CONSTITUTIONNELLE	12	GRONDWETTELIJK HOF	12
Arrêts	12	Arresten	12
Questions préjudicielles	13	Prejudiciële vragen	13
GOUVERNEMENT	14	REGERING	14
Projet de loi	14	Wetsontwerp	14
Communication	14	Mededeling	14
Budget - Redistribution d'allocations de base	14	Begroting - Herverdeling van basisallocaties	14
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	15	VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	15
Centre fédéral d'expertise des soins de santé	15	Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg	15
Cour de cassation	15	Hof van Cassatie	15
Tribunal de commerce de Charleroi	15	Rechtbank van koophandel te Charleroi	15
Tribunal du travail de Liège	15	Arbeidsrechtbank te Luik	15
AUTRES RAPPORTS	16	ANDERE VERSLAGEN	16
Banque nationale de Belgique	16	Nationale Bank van België	16
Institut des Réviseurs d'Entreprises	16	Instituut der Bedrijfsrevisoren	16
DIVERS	16	VARIA	16
Groupe de recherche Education et Jeunesse	16	Groupe de recherche Education et Jeunesse"	16

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 5 MAI 2011

CHAMBRE**Commissions****Commission parlementaire de concertation**

Conformément à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, je vous communique que la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes en sa réunion du 5 mai 2011 (doc. n° 82/11) :

Conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur les projets de loi suivants, pour lesquels le gouvernement a demandé l'urgence :

a) pour le projet de loi concernant les infrastructures critiques, les autres points d'intérêt fédéral et les points d'intérêt local (doc. n° 1357/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 30 jours.

b) pour le projet de loi relatif à l'autorité compétente pour l'accueil des navires ayant besoin d'assistance (doc. n° 1363/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

c) pour le projet de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne le bonus à l'emploi et l'indemnité de dédit (doc. n° 1379/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

Pour information

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 5 MEI 2011

KAMER**Commissies****Parlementaire overlegcommissie**

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 5 mei 2011 volgende beslissingen heeft genomen (stuk nr. 82/11) :

Overeenkomstig artikel 12, § 2, van de voormelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over de volgende wetsontwerpen, waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd :

a) voor het wetsontwerp betreffende de kritieke infrastructuur, de andere punten van federaal belang en de punten van lokaal belang (stuk nr. 1357/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 30 dagen vast te stellen.

b) voor het wetsontwerp betreffende de bevoegde instantie voor de opvang van schepen die bijstand behoeven (stuk nr. 1363/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

c) voor het wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de werkbonus en de opzeggingsvergoeding betreft (stuk nr. 1379/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

Ter kennisgeving

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, par Mme Ann Vanheste, sur :

- la proposition de loi (Mme Liesbeth Van der Auwera) modifiant la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur en vue de lutter contre les démarcheurs publicitaires : n° 735/3.

- la proposition de loi (M. Karel Uyttersprot et consorts) modifiant, en ce qui concerne les contrats de publicité pour les guides d'entreprises sur internet, la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur : n° 1157/2.

au nom du comité d'avis fédéral chargé des questions européennes, de la commission des Finances et du Budget de la Chambre et de la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat,

- par M. Herman De Croo, Mme Muriel Gerkens et M. Frank Vandenbroucke (S), sur la gouvernance économique dans le cadre du Semestre européen : implications pour la procédure budgétaire belge : n° 1343/1.

- par M. Stefaan Vercamer, Mme Muriel Gerkens et MM. Frank Vandenbroucke (S) et Philippe Mahoux (S), sur le Conseil européen des Chefs d'Etat et de Gouvernement de l'eurozone du 11 mars 2011 : n° 1345/1.

- par Mme Muriel Gerkens et MM. Philippe Mahoux (S) et Frank Vandenbroucke (S), sur l'échange de vues avec M. Jean-Luc Dehaene, rapporteur permanent de la commission des Budgets du Parlement européen sur les ressources propres de l'Union européenne : n° 1415/1.

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société,

- par Mme Catherine Fonck, sur l'échange de vues sur le Plan Cancer : état des lieux : n° 1407/1.

- par Mme Colette Burgeon, sur l'échange de vues sur l'état des lieux du programme "Priorités aux malades chroniques !" : n° 1408/1.

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, par M. Eric Jadot, sur l'échange de vues sur l'entretien du premier ministre avec le Prince Laurent : n° 1409/1.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, par Mme Valérie De Bue, sur le plan stratégique

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, door mevrouw Ann Vanheste, over :

- het wetsvoorstel (mevrouw Liesbeth Van der Auwera) tot wijziging van de wet van 6 april 2010 betreffende Marktpraktijken en Consumentenbescherming met het oog op het bestrijden van reclameronselaars : nr. 735/3.

- het wetsvoorstel (de heer Karel Uyttersprot c.s.) tot wijziging van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming wat reclamecontracten voor internetbedrijvengidsen betreft : nr. 1157/2.

namens het federaal adviescomité voor Europese aangelegenheden, de Kamercommissie voor de Financiën en de Begroting en de Senaatscommissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden,

- door de heer Herman De Croo, mevrouw Muriel Gerkens en de heer Frank Vandenbroucke (S), over economic governance in het kader van het Europees Semester : implicaties voor de Belgische begrotingsprocedure : nr. 1343/1.

- door de heer Stefaan Vercamer, mevrouw Muriel Gerkens en de heren Frank Vandenbroucke (S) en Philippe Mahoux (S), over de Europese Raad van de Staats- en Regeringsleiders van de Eurozone van 11 maart 2011 : nr. 1345/1.

- door mevrouw Muriel Gerkens en de heren Philippe Mahoux (S) en Frank Vandenbroucke (S), over de gedachtewisseling met de heer Jean-Luc Dehaene, vaste rapporteur "eigen middelen" voor de begrotingscommissie van het Europees Parlement over de eigen middelen van de Europese Unie : nr. 1415/1.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing,

- door mevrouw Catherine Fonck, over de gedachtewisseling over het Kankerplan : stand van zaken : nr. 1407/1.

- door mevrouw Colette Burgeon, over de gedachtewisseling over de stand van zaken van het programma "Prioriteit voor de chronisch zieken !" : nr. 1408/1.

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, door de heer Eric Jadot, over de gedachtewisseling over het onderhoud van de eerste minister met Prins Laurent : nr. 1409/1.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, door mevrouw Valérie De Bue, over het strategisch

2011-2015 de bpost : n° 1413/1.

plan 2011-2015 van bpost : nr. 1413/1.

Propositions

Voorstellen

Autorisation d'impression

Toelating tot drukken

1. Proposition de loi (M. Guy Coëme et consorts) modifiant le Code des sociétés et la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, en ce qui concerne la modération et la justification de la rémunération variable des dirigeants, n° 1395/1.

2. Proposition de loi (M. Olivier Henry et consorts) modifiant le Code des sociétés et la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, en ce qui concerne la publication des écarts de rémunérations, n° 1396/1.

3. Proposition de résolution (Mme Christiane Vienne et consorts) visant à modérer les rémunérations des dirigeants des entreprises publiques autonomes, n° 1397/1.

4. Proposition de loi (M. David Geerts, Mme Ann Vanhese et consorts) modifiant le Code civil en ce qui concerne la résiliation d'un bail commercial pour non-respect d'une obligation d'achat, n° 1398/1.

5. Proposition de loi (Mmes Muriel Gerken et Meyrem Almaci) visant à attribuer une reconnaissance légale et un maintien des droits sociaux aux aidants proches, n° 1399/1.

6. Proposition de résolution (Mme Catherine Fonck) concernant la création de comptes formation continue, n° 1400/1.

7. Proposition de loi (Mme Meryame Kitir) supprimant le piège pour les bas salaires par le biais du bonus à l'emploi, n° 1401/1.

8. Proposition de loi (Mme Zoé Genot et consorts) visant à adapter la perception du droit d'auteur à l'évolution technologique tout en préservant le droit à la vie privée des usagers d'Internet, n° 1402/1.

9. Proposition de loi (Mme Karin Temmerman) modifiant l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, en vue d'inscrire la rue cycliste dans le Code de la route, n° 1403/1.

10. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Carina Van Cauter et M. Herman De Croo) modifiant le Code civil en ce qui concerne l'accouchement discret, n° 1404/1.

11. Proposition de résolution (MM. Kristof Calvo et Olivier Deleuze) relative aux modalités du test européen de sûreté nucléaire et à ses conséquences pour les centrales nucléaires

1. Wetsvoorstel (de heer Guy Coëme c.s.) tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen en de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, teneinde de variabele vergoeding van bedrijfsleiders te beperken en te rechtvaardigen, nr. 1395/1.

2. Wetsvoorstel (de heer Olivier Henry c.s.) tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen en van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, wat de bekendmaking van de verschillen in bezoldiging betreft, nr. 1396/1.

3. Voorstel van resolutie (mevrouw Christiane Vienne c.s.) over de beperking van de bezoldiging van de bedrijfsleiders van de autonome overheidsbedrijven, nr. 1397/1.

4. Wetsvoorstel (de heer David Geerts en mevrouw Ann Vanhese c.s.) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat betreft de opzeg van een handelshuurovereenkomst ingevolge het niet naleven van een afnameverplichting, n° 1398/1.

5. Wetsvoorstel (de dames Muriel Gerken en Meyrem Almaci) tot wettelijke erkenning van de mantelzorgers en tot behoud van hun sociale rechten, nr. 1399/1.

6. Voorstel van resolutie (mevrouw Catherine Fonck) over de invoering van bij- en nascholingsconto's, nr. 1400/1.

7. Wetsvoorstel (mevrouw Meryame Kitir) strekkende tot het wegwerken van de lage lonenval in de werkbonus, nr. 1401/1.

8. Wetsvoorstel (mevrouw Zoé Genot c.s.) tot aanpassing van de inning van het auteursrecht aan de technologische ontwikkeling, terwijl de persoonlijke levenssfeer van de internetgebruikers beschermd wordt, nr. 1402/1.

9. Wetsvoorstel (mevrouw Karin Temmerman) tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, teneinde de fietsstraat te verankeren in de wegcode, nr. 1403/1.

10. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Carina Van Cauter en de heer Herman De Croo) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek voor wat betreft het discreet bevallen, nr. 1404/1.

11. Voorstel van resolutie (de heren Kristof Calvo en Olivier Deleuze) over de nadere regels van de Europese nucleaire veiligheidstest en de gevolgen ervan voor de Belgische kerncentrales,

belges, n° 1405/1.

12. Proposition de résolution (M. Dirk Van der Maelen) visant à la reconnaissance, par la Belgique, de l'Etat palestinien indépendant dans les frontières d'avant 1967, n° 1406/1.

13. Proposition de loi (MM. Hans Bonte et Yvan Mayeur, Mme Sonja Becq, M. Christian Brotcorne, Mme Zoé Genot et MM. Stefaan Van Hecke et Renaat Landuyt) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le règlement collectif de dettes, n° 1410/1.

14. Proposition de loi (Mme Sonja Becq et consorts) prolongeant le bonus de pension accordé aux salariés et aux indépendants, n° 1411/1.

15. Proposition de loi interprétative (MM. Georges Gilkinet, Stefaan Van Hecke et consorts) de l'article 304 du Code judiciaire, n° 1416/1.

16. Proposition de loi (Mme Linda Musin) modifiant les articles 577-6 et 577-7 du Code civil relatifs à la copropriété, n° 1417/1.

17. Proposition de loi (Mme Reinilde Van Moer et consorts) réformant la réglementation relative au travail des étudiants, n° 1418/1.

18. Proposition de résolution (Mme Maggie De Block et consorts) visant à faire équiper les véhicules à moteur de phares de jour, n° 1419/1.

19. Proposition de loi spéciale (M. Gerolf Annemans et consorts) modifiant, en ce qui concerne l'utilisation de modèles de formulaires, la loi spéciale du 2 mai 1995 relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine, n° 1421/1.

20. Proposition de loi (M. Gerolf Annemans et consorts) modifiant, en ce qui concerne l'utilisation de modèles de formulaires, la loi du 2 mai 1995 relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine, n° 1422/1.

nr. 1405/1.

12. Voorstel van resolutie (de heer Dirk Van der Maelen) tot Belgische erkenning van de onafhankelijke Palestijnse Staat binnen grenzen van vóór 1967, nr. 1406/1.

13. Wetsvoorstel (de heren Hans Bonte en Yvan Mayeur, mevrouw Sonja Becq, de heer Christian Brotcorne, mevrouw Zoé Genot en de heren Stefaan Van Hecke en Renaat Landuyt) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de collectieve schuldenregeling betreft, nr. 1410/1.

14. Wetsvoorstel (mevrouw Sonja Becq c.s.) tot verlenging van de pensioenbonus voor werknemers en zelfstandigen, nr. 1411/1.

15. Voorstel van interpretatieve wet (de heren Georges Gilkinet en Stefaan Van Hecke c.s.) betreffende artikel 304 van het Gerechtelijk Wetboek, nr. 1416/1.

16. Wetsvoorstel (mevrouw Linda Musin) tot wijziging van de artikelen 577-6 en 577-7 van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot de mede-eigendom, nr. 1417/1.

17. Wetsvoorstel (mevrouw Reinilde Van Moer c.s.) tot hervorming van de regelgeving betreffende de studentenarbeid, nr. 1418/1.

18. Voorstel van resolutie (mevrouw Maggie De Block c.s.) tot invoering van motorvoertuigenverlichting overdag, nr. 1419/1.

19. Voorstel van bijzondere wet (de heer Gerolf Annemans c.s.) tot wijziging van de bijzondere wet van 2 mei 1995 betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen voor wat betreft het gebruik van modelformulieren, nr. 1421/1.

20. Wetsvoorstel (de heer Gerolf Annemans c.s.) tot wijziging van de wet van 2 mei 1995 betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen voor wat betreft het gebruik van modelformulieren, nr. 1422/1.

Prises en considération

1. Proposition de résolution (M. Jan Jambon et consorts) relative au Semestre européen, n° 1373/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

2. Proposition de loi (MM. Dirk Van der Maelen et David Geerts) modifiant le Code judiciaire, en ce qui concerne la durée et l'indemnité forfaitaire d'une fonction publique exercée par des magistrats auprès d'une institution internationale, supranationale ou étrangère, n° 1374/1.

Renvoi à la commission de la Justice

3. Proposition de loi (Mme Leen Dierick) visant à interdire le port de tout vêtement cachant totalement ou de manière principale le visage,

Inoverwegingen

1. Voorstel van resolutie (de heer Jan Jambon c.s.) met betrekking tot het Europees Semester, nr. 1373/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

2. Wetsvoorstel (de heren Dirk Van der Maelen en David Geerts) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat betreft de duurtijd van een openbaar ambt bij internationale, supranationale of buitenlandse instellingen door magistraten en de forfaitaire vergoeding ervan, nr. 1374/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

3. Wetsvoorstel (mevrouw Leen Dierick) tot instelling van een verbod op het dragen van kleding die het gezicht volledig dan wel

n° 1375/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

4. Proposition de loi (M. Gerolf Annemans et consorts) modifiant la loi du 26 juin 1990 relative à la protection de la personne des malades mentaux, n° 1376/1.

Renvoi à la commission de la Justice

5. Proposition de loi (Mmes Nahima Lanjri, Nathalie Muylle et Maggie De Block et M. Stefaan Vercamer) modifiant la réglementation en ce qui concerne l'extension du régime du tiers payant social, n° 1377/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

6. Proposition de résolution (M. Tanguy Veys, Mme Annick Ponthier et M. Bruno Valkeniers) relative au rétablissement de l'obligation de suivre des cours théoriques de conduite auprès d'une école de conduite agréée pour les personnes qui ont échoué à deux reprises à l'examen de conduite théorique, n° 1378/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

7. Proposition de loi (Mme Meryame Kitir) étendant l'octroi des réductions groupes-cibles accordées dans le cadre de "restructuration" aux victimes d'une faillite, d'une fermeture ou d'une liquidation, n° 1380/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

8. Proposition de loi (Mme Maya Detiège) modifiant la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances, n° 1381/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

9. Proposition de loi (M. Theo Francken et consorts) relative à la rémunération des membres de la Famille royale, n° 1382/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

10. Proposition de loi (MM. Joseph George et Christian Brotcorne) modifiant la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire afin de diminuer l'indemnité en cas de remboursement anticipé total ou partiel, n° 1383/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

11. Proposition de loi (MM. Joseph George et Christian Brotcorne) modifiant la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur et la loi du

grotendeels verbergt, nr. 1375/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

4. Wetsvoorstel (de heer Gerolf Annemans c.s.) tot wijziging van de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke, nr. 1376/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

5. Wetsvoorstel (de dames Nahima Lanjri, Nathalie Muylle en Maggie De Block en de heer Stefaan Vercamer) tot wijziging van de regelgeving wat de uitbreiding van het systeem van de sociale derde betaler betreft, nr. 1377/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

6. Voorstel van resolutie (de heer Tanguy Veys, mevrouw Annick Ponthier en de heer Bruno Valkeniers) tot herinvoering van de verplichting tot het volgen van theoretische rijlessen bij een erkende rijsschool voor de tot tweemaal toe niet-geslaagde in het theoretisch rijexamen, nr. 1378/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

7. Wetsvoorstel (mevrouw Meryame Kitir) tot toekenning van de doelgroepkortingen in het kader van "herstructureren" voor slachtoffers van een faillissement, sluiting of vereffening, nr. 1380/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

8. Wetsvoorstel (mevrouw Maya Detiège) tot wijziging van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën, nr. 1381/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

9. Wetsvoorstel (de heer Theo Francken c.s.) wat de bezoldiging van de leden van de koninklijke familie betreft, nr. 1382/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

10. Wetsvoorstel (de heren Joseph George en Christian Brotcorne) tot wijziging van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet, ter verlaging van de vergoeding in geval van een gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling, nr. 1383/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

11. Wetsvoorstel (de heren Joseph George en Christian Brotcorne) tot wijziging van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming en de wet van

11 mars 2003 sur certains aspects juridiques de la société de l'information, en vue d'améliorer les dispositions protectrices des jeunes consommateurs, n° 1384/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

12. Proposition de loi (M. Peter Luykx et consorts) modifiant la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services en ce qui concerne les dérogations autorisées, n° 1385/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

13. Proposition de loi (Mme Karine Lalieux et consorts) modifiant le Code civil en ce qui concerne l'attribution du nom de la famille, afin de garantir la transmission de l'identité familiale par le port du double nom, n° 1386/1.

Renvoi à la commission de la Justice

14. Proposition de déclaration (Mme Barbara Pas, M. Gerolf Annemans et Mmes Alexandra Colen et Rita De Bont) de révision des articles 33, 36, 41 et 134 de la Constitution en vue de permettre la tenue de référendums contraignants, n° 1387/1.

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

15. Proposition de loi (Mme Sarah Smeyers et consorts) modifiant la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 en ce qui concerne la transcription d'actes notariés translatifs de droits réels immobiliers, n° 1388/1.

Renvoi à la commission de la Justice

16. Proposition de résolution (M. Joseph Arens et consorts) relative à la prime Copernic en faveur des services de police, n° 1389/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

17. Proposition de loi (MM. Tanguy Veys et Bruno Valkeniers et Mme Annick Ponthier) relative à l'apposition de signes distinctifs régionaux sur la zone bleue des plaques d'immatriculation des véhicules automobiles, n° 1391/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

18. Proposition de loi (MM. Kristof Calvo et Olivier Deleuze) modifiant la législation relative à l'organisation du marché de l'électricité et du gaz, en ce qui concerne le modèle de facture,

11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, teneinde de bepalingen ter bescherming van de jonge consument te verbeteren, nr. 1384/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

12. Wetsvoorstel (de heer Peter Luykx c.s.) tot wijziging van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening wat de toegelaten afwijkingen betreft, nr. 1385/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

13. Wetsvoorstel (mevrouw Karine Lalieux c.s.) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek in verband met de toewijzing van de familienaam, teneinde de overdracht van de familie-identiteit te garanderen via de dubbele naamgeving, nr. 1386/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

14. Voorstel van verklaring (mevrouw Barbara Pas, de heer Gerolf Annemans en de dames Alexandra Colen en Rita De Bont) tot herziening van de artikelen 33, 36, 41 en 134 van de Grondwet, teneinde bindende referenda mogelijk te maken, nr. 1387/1.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

15. Wetsvoorstel (mevrouw Sarah Smeyers c.s.) tot wijziging van de Hypotheekwet van 16 december 1851 inzake de overschrijving van notariële akten tot overdracht van onroerende zakelijke rechten, nr. 1388/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

16. Voorstel van resolutie (de heer Joseph Arens c.s.) betreffende de Copernicuspremie voor de politiediensten, nr. 1389/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

17. Wetsvoorstel (de heren Tanguy Veys en Bruno Valkeniers en mevrouw Annick Ponthier) houdende het gebruik van gewesttekens op de blauwe zone van kentekenplaten voor motorvoertuigen, nr. 1391/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

18. Wetsvoorstel (de heren Kristof Calvo en Olivier Deleuze) tot wijziging van de wetgeving inzake de organisatie van de elektriciteits- en gasmarkt wat de standaardfactuur betreft,

n° 1392/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

19. Proposition de déclaration (M. Laurent Louis) de révision de l'article 181 de la Constitution en ce qui concerne la suppression du financement public des cultes, n° 1393/1.

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

20. Proposition de loi (Mme Nahima Lanjri et consorts) modifiant le Code civil et le Code judiciaire en ce qui concerne l'éloignement préventif du domicile familial et d'autres mesures de suivi et de répression de la violence entre partenaires, n° 1394/1.

Renvoi à la commission de la Justice

21. Proposition de loi (M. Guy Coëme et consorts) modifiant le Code des sociétés et la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, en ce qui concerne la modération et la justification de la rémunération variable des dirigeants, n° 1395/1.

Renvoi à la commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique

22. Proposition de loi (M. Olivier Henry et consorts) modifiant le Code des sociétés et la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, en ce qui concerne la publication des écarts de rémunérations, n° 1396/1.

Renvoi à la commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique

23. Proposition de résolution (Mme Christiane Vienne et consorts) visant à modérer les rémunérations des dirigeants des entreprises publiques autonomes, n° 1397/1.

Renvoi à la commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique

24. Proposition de loi (M. David Geerts, Mme Ann Vanheste et consorts) modifiant le Code civil en ce qui concerne la résiliation d'un bail commercial pour non-respect d'une obligation d'achat, n° 1398/1.

Renvoi à la commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique

25. Proposition de loi (Mmes Muriel Gerkens et Meyrem Almaci) visant à attribuer une reconnaissance légale et un maintien des droits sociaux aux aidants proches, n° 1399/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

nr. 1392/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

19. Voorstel van verklaring (de heer Laurent Louis) tot herziening van artikel 181 van de Grondwet wat de afschaffing betreft van de overheidsfinanciering van de erediensten, nr. 1393/1.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

20. Wetsvoorstel (mevrouw Nahima Lanjri c.s.) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek en van het Gerechtelijk Wetboek wat de preventieve uithuisplaatsing en andere maatregelen ter opvolging en beteugeling van het partnergeweld betreft, nr. 1394/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

21. Wetsvoorstel (de heer Guy Coëme c.s.) tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen en de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, teneinde de variabele vergoeding van bedrijfsleiders te beperken en te rechtvaardigen, nr. 1395/1.

Verzonden naar de commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch Recht

22. Wetsvoorstel (de heer Olivier Henry c.s.) tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen en van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, wat de bekendmaking van de verschillen in bezoldiging betreft, nr. 1396/1.

Verzonden naar de commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch Recht

23. Voorstel van resolutie (mevrouw Christiane Vienne c.s.) over de beperking van de bezoldiging van de bedrijfsleiders van de autonome overheidsbedrijven, nr. 1397/1.

Verzonden naar de commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch Recht

24. Wetsvoorstel (de heer David Geerts en mevrouw Ann Vanheste c.s.) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat betreft de opzeg van een handelshuurovereenkomst ingevolge het niet naleven van een afnemeverplichting, nr. 1398/1.

Verzonden naar de commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch Recht

25. Wetsvoorstel (de dames Muriel Gerkens en Meyrem Almaci) tot wettelijke erkenning van de mantelzorgers en tot behoud van hun sociale rechten, nr. 1399/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale

26. Proposition de résolution (Mme Catherine Fonck) concernant la création de comptes formation continue, n° 1400/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

27. Proposition de loi (Mme Meryame Kitir) supprimant le piège pour les bas salaires par le biais du bonus à l'emploi, n° 1401/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

28. Proposition de loi (Mme Zoé Genot et consorts) visant à adapter la perception du droit d'auteur à l'évolution technologique tout en préservant le droit à la vie privée des usagers d'Internet, n° 1402/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

29. Proposition de loi (Mme Karin Temmerman) modifiant l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, en vue d'inscrire la rue cycliste dans le Code de la route, n° 1403/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

30. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Carina Van Cauter et M. Herman De Croo) modifiant le Code civil en ce qui concerne l'accouchement discret, n° 1404/1.

Renvoi à la commission de la Justice

31. Proposition de résolution (MM. Kristof Calvo et Olivier Deleuze) relative aux modalités du test européen de sûreté nucléaire et à ses conséquences pour les centrales nucléaires belges, n° 1405/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

32. Proposition de résolution (M. Dirk Van der Maelen) visant à la reconnaissance, par la Belgique, de l'Etat palestinien indépendant dans les frontières d'avant 1967, n° 1406/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

33. Proposition de loi (MM. Hans Bonte et Yvan Mayeur, Mme Sonja Becq, M. Christian Brotcorne, Mme Zoé Genot et MM. Stefaan Van Hecke et Renaat Landuyt) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le règlement collectif de dettes, n° 1410/1.

Renvoi à la commission de la Justice

Zaken

26. Voorstel van resolutie (mevrouw Catherine Fonck) over de invoering van bij- en nascholingsconto's, nr. 1400/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

27. Wetsvoorstel (mevrouw Meryame Kitir) strekkende tot het wegwerken van de lage lonenval in de werkbonus, nr. 1401/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

28. Wetsvoorstel (mevrouw Zoé Genot c.s.) tot aanpassing van de inning van het auteursrecht aan de technologische ontwikkeling, terwijl de persoonlijke levenssfeer van de internetgebruikers beschermd wordt, nr. 1402/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

29. Wetsvoorstel (mevrouw Karin Temmerman) tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, teneinde de fietsstraat te verankeren in de wegcode, nr. 1403/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

30. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Carina Van Cauter en de heer Herman De Croo) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek voor wat betreft het discreet bevallen, nr. 1404/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

31. Voorstel van resolutie (de heren Kristof Calvo en Olivier Deleuze) over de nadere regels van de Europese nucleaire veiligheidstest en de gevolgen ervan voor de Belgische kerncentrales, nr. 1405/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

32. Voorstel van resolutie (de heer Dirk Van der Maelen) tot Belgische erkenning van de onafhankelijke Palestijnse Staat binnen grenzen van vóór 1967, nr. 1406/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

33. Wetsvoorstel (de heren Hans Bonte en Yvan Mayeur, mevrouw Sonja Becq, de heer Christian Brotcorne, mevrouw Zoé Genot en de heren Stefaan Van Hecke en Renaat Landuyt) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de collectieve schuldenregeling betreft, nr. 1410/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Retrait d'une proposition de loi

Les auteurs de la proposition de loi modifiant la loi-programme du 27 avril 2007 en vue d'instaurer une limite de CO₂ distincte pour les véhicules à moteur à essence (n° 441/1) font savoir qu'ils retirent leur proposition de loi.

Pour information

Intrekking van een wetsvoorstel

De auteurs van het wetsvoorstel tot wijziging van de programmawet van 27 april 2007 strekkende de invoering van een aparte CO₂-limiet voor voertuigen met een benzinemotor (nr. 441/1) delen mede dat zij hun wetsvoorstel intrekken.

Ter kennisgeving

COUR CONSTITUTIONNELLE

GRONDWETTELIJK HOF

Arrêts

Arresten

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 49/2011 rendu le 6 avril 2011 relatif aux recours en annulation totale ou partielle du livre 5 (articles 5.1.1 à 5.3.3) du décret de la Région flamande du 27 mars 2009 relatif à la politique foncière et immobilière, introduits par Eric Libert et autres et par l'asbl Syndicat national des propriétaires et copropriétaires et Olivier de Clippele.

(n° du rôle : 4800 et 4805)

- l'arrêt n° 50/2011 rendu le 6 avril 2011 relatif au recours en annulation du décret de la Région flamande du 27 mars 2009 relatif à la politique foncière et immobilière et du décret de la Région flamande du 27 mars 2009 adaptant et complétant la politique d'aménagement du territoire, des autorisations et du maintien, introduit par la sa "All Projects & Developments" et autres.

(n° du rôle : 4804)

- l'arrêt n° 51/2011 rendu le 6 avril 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 2277bis du Code civil, posée par le juge de paix du premier canton de Charleroi.

(n° du rôle : 4920)

- l'arrêt n° 52/2011 rendu le 6 avril 2011 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles 149, § 1^{er}, et 151 du décret de la Région flamande du 18 mai 1999 portant organisation de l'aménagement du territoire et l'article 6.1.1, alinéa 3, du Code flamand de l'aménagement du territoire (coordination du 15 mai 2009), posées par le tribunal de première instance d'Anvers.

(n° du rôle : 4922)

- l'arrêt n° 53/2011 rendu le 6 avril 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 60, § 3, 3°, b), des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées par arrêté royal du 19 décembre 1939, posée par

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 49/2011 uitgesproken op 6 april 2011 over de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van boek 5 (artikelen 5.1.1 tot 5.3.3) van het decreet van het Vlaamse Gewest van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid, ingesteld door Eric Libert en anderen en door de vzw Algemeen Eigenaars en Mede-Eigenaarssyndicaat en Olivier de Clippele.

(rolnummers : 4800 en 4805)

- het arrest nr. 50/2011 uitgesproken op 6 april 2011 over het beroep tot vernietiging van het decreet van het Vlaamse Gewest van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid en het decreet van het Vlaamse Gewest van 27 maart 2009 tot aanpassing en aanvulling van het ruimtelijke plannings-, vergunningen- en handhavingsbeleid, ingesteld door de nv "All Projects & Developments" en anderen.

(rolnummer : 4804)

- het arrest nr. 51/2011 uitgesproken op 6 april 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 2277bis van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de vrederechter van het eerste kanton Charleroi.

(rolnummer : 4920)

- het arrest nr. 52/2011 uitgesproken op 6 april 2011 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 149, § 1, en 151 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening en artikel 6.1.1, derde lid, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening (coördinatie van 15 mei 2009), gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen.

(rolnummer : 4922)

- het arrest nr. 53/2011 uitgesproken op 6 april 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 60, § 3, 3°, b), van de bij koninklijk besluit van 19 december 1939 samengeordende wetten betreffende de

le tribunal du travail de Liège.

(n° du rôle : 4923)

- l'arrêt n° 54/2011 rendu le 6 avril 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 330, § 1^{er}, alinéa 4, du Code civil, posée par le tribunal de première instance d'Anvers.

(n° du rôle : 4957)

- l'arrêt n° 55/2011 rendu le 6 avril 2011 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 2, 1° et 2°, et 3, § 2, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, posée par le président du tribunal de commerce d'Anvers.

(n° du rôle : 5009)

- l'arrêt n° 56/2011 rendu le 28 avril 2011 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles 3 et 10 de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances, posées par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 4926)

- l'arrêt n° 57/2011 rendu le 28 avril 2011 relatif aux recours en annulation du décret de la Communauté flamande du 23 octobre 2009 portant interprétation des articles 44, 44bis et 62, § 1^{er}, 7°, 9° et 10°, du décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental, introduits par Emmanuelle Adriaenssens et autres et par Valérie De Boeck et autres.

(n°s du rôle : 4937 et 4938)

- l'arrêt n° 58/2011 rendu le 28 avril 2011 relatif au recours en annulation de l'article 205, § 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par l'article 8 de la loi du 21 décembre 2009 portant des dispositions fiscales et diverses, introduit par la sa Groupe Bruxelles Lambert; la Cour décrète le désistement.

(n° du rôle : 4977)

Pour information

kinderbijslag voor loonarbeiders, gesteld door de arbeidsrechtbank te Luik.

(rolnummer : 4923)

- het arrest nr. 54/2011 uitgesproken op 6 april 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 330, § 1, vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen.

(rolnummer : 4957)

- het arrest nr. 55/2011 uitgesproken op 6 april 2011 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 2, 1° en 2°, en 3, § 2, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, gesteld door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Antwerpen.

(rolnummer : 5009)

- het arrest nr. 56/2011 uitgesproken op 28 april 2011 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 3 en 10 van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 4926)

- het arrest nr. 57/2011 uitgesproken op 28 april 2011 over de beroepen tot vernietiging van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 23 oktober 2009 houdende interpretatie van de artikelen 44, 44bis en 62, § 1, 7°, 9° en 10°, van het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, ingesteld door Emmanuelle Adriaenssens en anderen en door Valérie De Boeck en anderen.

(rolnummers : 4937 en 4938)

- het arrest nr. 58/2011 uitgesproken op 28 april 2011 over het beroep tot vernietiging van artikel 205, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij artikel 8 van de wet van 21 december 2009 houdende fiscale en diverse bepalingen, ingesteld door de nv Groep Brussel Lambert; het Hof wijst de afstand toe.

(rolnummer : 4977)

Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 29bis de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, tel que cet article a été modifié par l'article 2 de la loi du 19 janvier 2001 modifiant diverses dispositions relatives au régime de l'indemnisation automatique des usagers de la route les plus vulnérables et des passagers de

Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 29bis van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, zoals dat artikel werd gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 19 januari 2001 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de regeling inzake automatische vergoeding van de schade, geleden door zwakke weggebruikers en passagiers van motorrijtuigen, gesteld door het

véhicules, posée par la cour d'appel d'Anvers; l'ordonnance reformulant la question préjudicielle. (n° du rôle : 5127)

- la question préjudicielle concernant l'article 47, § 2*quater iuncto* l'article 47, § 2, 7°, 8° et 9°, du décret de la Région flamande du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets, posée par le tribunal de première instance d'Anvers.

(n° du rôle : 5130)

- la question préjudicielle concernant les articles 127, 128 et 142 à 148 du Code bruxellois de l'aménagement du territoire, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5131)

Pour information

hof van beroep te Antwerpen; de beschikking tot herformulering van de prejudiciële vraag.

(rolnummer : 5127)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 47, § 2*quater iuncto* artikel 47, § 2, 7°, 8° en 9°, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen.

(rolnummer : 5130)

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 127, 128 en 142 tot 148 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5131)

Ter kennisgeving

GOUVERNEMENT

REGERING

Projet de loi

Wetsontwerp

Le gouvernement a déposé le projet de loi suivant :

- le projet de loi modifiant la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé (n° 1420/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

De regering heeft volgend wetsontwerp ingediend :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid (nr. 1420/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Communication

Mededeling

Par lettre du 29 avril 2011 le ministre de la Justice communique des propositions relatives au nouveau droit disciplinaire des magistrats.

Renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 29 april 2011 doet de minister van Justitie voorstellen met betrekking tot een nieuw tuchtrecht voor magistraten.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Budget - Redistribution d'allocations de base

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au ministre du Budget, secrétaire d'Etat à la Politique de migration et d'asile, adjoint à la ministre chargée de la Politique de migration et d'asile, et en ce qui concerne la Coordination de la Politique de migration et d'asile, adjoint au premier ministre, secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice et secrétaire d'Etat aux Institutions culturelles fédérales, adjoint au premier ministre transmet :

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de minister van Begroting, Staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid, toegevoegd aan de minister belast met Migratie- en asielbeleid, en wat de Coördinatie van het Migratie- en asielbeleid betreft, toegevoegd aan de eerste minister, Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie en Staatssecretaris voor de Federale Culturele

- Par lettres du 19 avril 2011, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2011.

- Par lettre du 21 avril 2011, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant la Police fédérale pour l'année budgétaire 2011.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Centre fédéral d'expertise des soins de santé

Par lettre du 27 avril 2011, le directeur général du Centre fédéral d'expertise des soins de santé transmet, conformément à l'article 263, § 2, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, le rapport annuel 2010 du Centre fédéral d'expertise des soins de santé.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Cour de cassation

En exécution de l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, la Cour de cassation a transmis son rapport annuel 2010.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal de commerce de Charleroi

Par lettre du 26 avril 2011, le président du tribunal de commerce de Charleroi transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de commerce de Charleroi qui s'est tenue le 31 mars 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal du travail de Liège

Par lettre du 4 avril 2011, le président du tribunal du travail de Liège transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour

Instellingen, toegevoegd aan de eerste minister :

- Bij brieven van 19 april 2011 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de FOD Sociale Zekerheid.

- Bij brief van 21 april 2011 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de Federale Politie.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Federaal Kenniscentrum voor de
Gezondheidszorg

Bij brief van 27 april 2011 zendt de algemeen directeur van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg, overeenkomstig artikel 263, § 2, van de programmawet (I) van 24 december 2002, het jaarverslag 2010 van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Hof van Cassatie

In uitvoering van artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek heeft het Hof van Cassatie zijn jaarverslag 2010 overgezonden.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Rechtbank van koophandel te Charleroi

Bij brief van 26 april 2011 zendt de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Charleroi, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van koophandel te Charleroi, welke doorging op 31 maart 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Arbeidsrechtbank te Luik

Bij brief van 4 april 2011 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Luik, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2010

l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de Liège qui s'est tenue le 18 mars 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Luik, welke doorging op 18 maart 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

AUTRES RAPPORTS

Banque nationale de Belgique

La Banque nationale de Belgique a transmis le rapport 2010 – Rapport d'entreprise.

http://www.bnb.be/doc/ts/Publications/NBBReport/2010/FR/T2/rapport2010_T2.pdf

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

ANDERE VERSLAGEN

Nationale Bank van België

De Nationale Bank van België heeft het verslag 2010 – Ondernemingsverslag overgezonden.

http://www.bnb.be/doc/ts/Publications/NBBReport/2010/NL/T2/verslag2010_T2.pdf

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Institut des Réviseurs d'Entreprises

Par lettre du 29 avril 2011, le président de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises transmet le rapport annuel 2010 de l'Institut.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Instituut der Bedrijfsrevisoren

Bij brief van 29 april 2011 zendt de voorzitter van het Instituut der Bedrijfsrevisoren het jaarverslag 2010 van het Instituut.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

DIVERS

Groupe de recherche Education et Jeunesse

Par lettre du 26 avril 2011, l'administrateur du Groupe de recherche Education et Jeunesse transmet le document "Réflexion du Groupe de recherche Education et Jeunesse sur la proposition de loi visant à la création d'un tribunal de la famille et de la jeunesse".

Renvoi à la commission de la Justice

VARIA

Groupe de recherche Education et Jeunesse"

Bij brief van 26 april 2011 zendt de administrateur van de "Groupe de recherche Education et Jeunesse" het document "Opmerkingen van de 'Groupe de recherche Education et Jeunesse' op het wetsvoorstel houdende oprichting van een familie- en jeugdrechtbank".

Verzonden naar de commissie voor de Justitie